



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

VIA EMAIL TO:
[bidsubmissions.GEN-
NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA](mailto:bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA)

Attention: Diana Todorova

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du
Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE
DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
340 Laurier Ave W
Ottawa, ON

Title — Sujet: Psychological Testing/ Tests psychologiques	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21120-24-4477931	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: December 13, 2023
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG 21120-24-4477931	
at /à : 2 :00 pm Eastern Standard Time (EST) / Heure normale de l'est (HNE)	
on / le : January 8, 2024 / 8 janvier, 2024	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other- Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Diana Todorova – Diana.Todorova@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: (343)-552-1625	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to:

1. Respond to questions 1 through 5 received the during the solicitation period;

Question #1

Please confirm that the senior(a) or clinical psychologist(s) can be proposed for different locations?

Answer #1:

As per Section 5.1 and 7.1.3, 7.1.4, and 12.2 of the SOW, there must be 1 Senior Clinical Psychologist at the main Hub. The main Hub could be in any location, but is the central location for coordination and storage of information.

And there must be a minimum of 1 clinical psychologist available to provide service for each of the different locations listed in 12.2

Question #2

Please confirm that a detention centre ran by the Province of Ontario will meet the mandatory for M3 requirement?

Answer #2

Yes, a detention centre ran by the Province of Ontario is a provincial equivalent of one of the Public safety entities described in M3 and therefore that will meet the M3 requirement.

Question #3

M2 states "The Bidder's proposed resource (s) must be registered and currently in good standing with the College of Psychologists of the province or territory of practice. "The Bidder must provide their license number(s) and a copy of their Certificate(s) of Registration with their bid."

For provinces and territories where there is a memorandum of understanding (MOU) allowing psychologist(s) to practice in a different provinces, would it be acceptable to provide the psychologist's certificate of registration in their own province in addition with documentation that confirms the agreement that extends their license to practice to the other jurisdictions to meets the M2 requirement?

Answer #3

As per M2, the bidder's proposed resource(s) must be registered and currently in good standing with the College of Psychologists of the province or territory of practice. We will accept a psychologist that is registered in a province or territory of practice and that has a documented agreement to practice in another province or territory, as long as this is supported by the College of Psychologists in the province or territory of practice.

Question #4

M2 states "The Bidder must provide their license number(s) and a copy of their Certificate(s)"

As the bid is due on January 8th, 2024, some of the psychologist(s) certificates will expiry as of December 2024. The psychologist will only have a copy of their renewal receipt and will not receive a new issued card until after the proposal is due.

Can Canada please confirm a copy of the expired 2023 certificate plus proof of payment will meet this requirement?

Answer #4

We will accept a copy of the expired 2023 certification and proof of payment for the 2024 renewal. The bidder will have to provide the new 2024 certificate to Canada before the contract is awarded.



Question #5

We kindly request your consideration in extending the submission deadline.

Answer #5

Due to operational requirements, there is no plan at this time to extend the solicitation closing date. The stipulated closing date had already taken into account the holiday season.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 5 reçues au cours de la période d'invitation;

Question #1

Veillez confirmer que le psychologue clinicien principal ou le(s) psychologue(s) clinicien(s) peuvent être proposés pour différents sites ?

Réponse #1

Conformément aux sections 5.1, 7.1.3, 7.1.4 et 12.2 de l'Énoncé des travaux, il doit y avoir un psychologue clinicien principal au lieu pivot. Le lieu pivot peut être situé à n'importe quel endroit, mais il s'agit de l'endroit central pour la coordination et l'entreposage des informations.

Il doit y avoir au moins un psychologue clinicien disponible pour fournir des services dans chacun des différents lieux énumérés au point 12.2.

Question #2

Veillez confirmer qu'un centre de détention géré par la province de l'Ontario répondra à l'exigence obligatoire de CO3 ?

Réponse #2

Oui, un centre de détention géré par la province de l'Ontario est un équivalent provincial de l'un des organismes de sécurité publique décrites dans CO3 et répondra donc à l'exigence CO3.

Question #3

CO2 stipule que 'Les ressources proposées par le soumissionnaire doivent être des membres en règle de l'ordre des psychologues de la province ou du territoire où elles exercent. Le soumissionnaire doit fournir leur(s) numéro(s) de licence et une copie de leur(s) certificat(s) d'inscription avec sa soumission.'

Pour les provinces et territoires où il existe un protocole d'entente (PE) permettant aux psychologues d'exercer dans une autre province, serait-il acceptable de fournir le certificat d'inscription du psychologue dans sa propre province en plus de la documentation confirmant l'entente qui étend son permis d'exercice à l'autre province afin de répondre à l'exigence du CO2 ?

Réponse #3

Conformément à l'exigence CO2, la ou les ressources proposées par le soumissionnaire doivent être inscrites et en règle auprès de l'Ordre des psychologues de la province ou du territoire où elles exercent. Nous accepterons un psychologue qui est inscrit dans une province ou un territoire d'exercice et qui a une entente documentée pour exercer dans une autre province ou territoire, à condition que cette entente soit appuyée par l'Ordre des psychologues de la province ou du territoire d'exercice.

Question #4

CO2 stipule que "le soumissionnaire doit fournir leur(s) numéro(s) de licence et une copie de leur(s) certificat(s)"

Comme l'offre doit être remise le 8 janvier 2024, certains des certificats des psychologues expireront en décembre 2024. Le psychologue n'aura qu'une copie de son reçu de renouvellement et ne recevra une nouvelle carte qu'après la date d'échéance de la proposition.

Le Canada peut-il confirmer qu'une copie du certificat expiré en 2023 et une preuve de paiement répondront à cette exigence?



Réponse #4

Nous accepterons une copie du certificat expiré de 2023 et une preuve de paiement pour le renouvellement de l'année 2024. Le soumissionnaire devra fournir le nouveau certificat au Canada avant que le contrat soit attribué.

Question #5

Nous vous demandons de bien vouloir prolonger le délai de soumission.

Réponse #5

Pour des raisons opérationnelles, il n'est pas prévu pour l'instant de prolonger la date de soumission de l'appel d'offres. La date de fermeture stipulée avait déjà pris en compte la période des fêtes.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.